

VIÐMERKINGAR

Vónir á Atlantsmóti

Høgir oljuprísir, nógv borivirksemi og nýggj framleiðsla hevur aftur sett Atlantsmótið í fokus. Stóra økið millum Føroyar og Hetland verður nú aftur raðfest høgt í altjóða oljuverðini. Og um stutta tíð fara vit at frætta, hvussu høgt. Ti tá verða nýggj leitleyvni latin, fyrst í bretskum øki og síðani á føroyska landgrunninum.

Hóast steðgur er í leitingini um okkara leiðir í løtuni, so verður dúgliga borað hinumegin markíð. Í summar er talan um ikki færri enn 4 ymsar brunnar, sum allir kunnu fáa stóran týðning fyri framtíðina hjá økinum. Lítið fæst tó at vita um úrslit enn, hetta tí at oljufelagini ikki vilja geva øðrum upplýsingar, sum kunnu gera teirra kappingarsteðu verri, nú um stutta tíð fara vit at frætta, hvussu høgt. Men okkurt lekur altíð út, og verður metti, at fleiri av brunnum kunnu vera sera áhuga-verdir.

Men tað er so eisini talan um nýggja framleiðslu á Atlantsmótinum. Eingin minni enn risin av øllum oljurisum, Clairfelið vestan fyri Hetland, verður nú vaktur úr dvala. Hetta størsta oljufeltið á brets-kum øki var funnið fyri 25 árum síðani, og nústaðni er tøkniln so mikið framkomin, at tað lónar seg at fara eftir Clair-oljuní. Framleiðsla frá tí triðja oljufeltinum vestan fyri Hetland byrjar fyri jól.

Stóri spurningurin hevur alla tíðina verið, nær og um tað loysir seg at taka olju upp á Atlantsmótinum, har váðin er so stórur og har útreiðslurnar eisini eru stórar. Men so skjótt sum nokur felt fara undir framleiðslu og ein infrastrukturur, eitt nú rørleiðingar at flyta olju og gass, gerst veruleiki, so hevur tað stóra ávirkan á framtíðar virksemið. Hetta er við at leggja botn fyri komandi avgerðum um bæði leiting og útbygging av felt-um.

Nú kundi so verið spurt, hvi hendingar vestan fyri Hetland kunnu hava áhuga og týðning fyri okkum. Hetta er fyri tað fyrsta tí, at jarðfrøðin í stóran mun tykist vera sama báðumegin markíð tó við undantaki av basaltinum, sum helst fjarl kolvetnisgoymslur í føroysku undirgrundini. Tess fleiri fund verða gjord nær okkara marki, tess størri sannlíki er fyri, at kolvetni eisini finnast her hjá okkum. Og tess fleiri fund og útbyggingar brets-kum megin markíð, tess størri ílogur verða har gjordar í infrastruktur tvs. rorleiðings-skipanir at flyta olju og gass til eitt nú Hetlands. Verða fund gjord okkara megin markíð, tá kunnu hesi – sjálvt um teir eru smá - gerast lönandi í og við, at til ber at »hekta« seg uppá infrastrukturin hinumegin markíð. Tvs. at tað tá slepst undan stórum ílogum.

So tá Clairfelið fer undir framleiðslu í næstum, eru tað eisini góð tíðini fyri okkum. Og sama er galdandi, tá og um tað fæst at vita, at brunnarin, sum eru og verða boraðir við markíð í summar, hava givið positív úrslit. Í næstu viku letur 2. runda á okkara landgrunni upp. Kann vera at hon kemur í jótt tó røttu løn. Hon letur so aftur 17. november. Vissuliga ein sera spennandi og týðningarmikil tíð fyri Føroyar sum framtíðar oljutjóð, ið liggur fyri framman. Orsök er til bjartskýgni.

Sosialurin

Sosialurin

Sosialurin
Stovnaður: 1927
Ábyrgdarblaðstjóri: Jan Müller
jan@sosialurin.fo
Blaðstjóri: Eiríkur Lindenskov
eirikur@sosialurin.fo
Figgjarleiðari: Jákup Mørk
jakup@sosialurin.fo
Marknaðardeild: lysing@sosialurin.fo
Jonhard Hammett jonhard@sosialurin.fo
Gudny Langgaard gudny@sosialurin.fo
Hjórdis Gregersen hjordis@sosialurin.fo

Sosialurin í Norðoyggjum:
Postsmoga 231
Nólsoyar Pálsgota 1, 700 Klaksvík
tel. 458686 fax 458687
e-post: klaksvik@sosialurin.fo
Sosialurin í Suðuroy:
tel. 375364 fax 375464
e-post: aki@sosialurin.fo
Sosialurin í Eysturoy:
Postsmoga 143, Saltangará
tel. 447820 fax 449520
e-post: vilmund@sosialurin.fo
Sosialurin í Vágum:
360 Sandavágur
tel. 333820, 220507 fax 333720
e-post: edvard@sosialurin.fo
e-post: vagn@sosialurin.fo

Uppseting/prent:
Uppseting: Hestprent
Prent: Prentmiðstöðin
Útgevri:
Sp/I Sosialurin
Avgreiðsla:
Mán.-frí. 8-16
Argjavegur 26,
Tel. 341800, Fax 341801
Postadressa:
Postboks 76, 110 Tórshavn
E-mail:
post@sosialurin.fo
lysing@sosialurin.fo
lysingartorg@sosialurin.fo
varp@sosialurin.fo

Blaðið verður prentað mánadag-fríggjadag klokkan 14^{oo}

Lýsingar					
Freistir:	Tekstlýsingar	Storri lýsingar	Lýsingartorgið	Heilsanir	
Týsdagsblaðið	Mán.kl. 10	Frí. kl. 15	Frí. kl. 12	Frí. kl. 12	
Mikudagsblaðið	Týs. kl. 10	Mán. kl. 15	Mán. kl. 12	Mán. kl. 12	
Hósdagsblaðið	Mik. kl. 10	Týs. kl. 15	Týs. kl. 12	Týs. kl. 12	
Fríggjadagsblaðið	Hós. kl. 10	Mik. kl. 15	Mik. kl. 12	Mik. kl. 12	
Leygardagsblaðið	Frí. kl. 10	Hós. kl. 15	Hós. kl. 12	Hós. kl. 12	
Storri lýsingar, sum nógv arbeiði stendst av, mugu vera inni í góðari tíð og áðrenn ásettu freistir.					
Framlithjálpass má umbiðjast í góðari tíð.					
Stødd:					
Ein heil síða í Sosialinum er 254 mm breið og 346 mm í hædd. Breiddin á einum teigi er 39mm og rúmið millum teigarar er 4mm.					
Innsent tilfar					
Fult navn skal vera undir innsendum tilfari. Innsendar greinar, har blaðleiðslan ikki er kunnað um bústað og telefonnummar, verða ikki settar í blaðið.					

Drúgvvar greinar – greinar sum eru longri enn áleið 5.500 tekn, verða raðfest lægri, og koma bert í blaðið, um pláss er fyri teimum. Tað er ein fyrimunur um vit fáa tilfarið umvegis teldupost ella á diskli.
--

VIÐMERKINGAR

Nú sita vit pent

Kjartan Kristiansen



Atlantsflog hevur havt góð-an byr seinastu árin. Með-an flogferðslan um allan heim hevur stríðst við stør-um undirskotum av stórum falli í ferðafólkatalinum, av met-høgum útreiðslum til trygd og brennievni og av ótalmaðari lágprískapping, hevur Atlants-flog givið avkast. Avkastíð hevur ikki verið nóg stórt til tað, sum vit mugu krevja, um flog-felagið skal kunna endur-nýggja seg og liva upp til framtíðar krøv. Men yvir-skot er yvirskot.

Ferðafólkatalið á Føroya-leiðini hevur ikki verið í minking, og Atlantsflog hevur átt størra partin av ferðafólkunum. Bæði flog-felagini hava roynt seg við ymskum lág-pristilboðum,

men veruliga prískapping hevur verið ikki sæð á Føroya-leiðini. Hesi viðurskiifti eiga sín lut í, at inntøknurnar hjá Atlantsflogi hava megn-að at goldið óðiliga hækk-aðu útreiðslurnar. Men hetta er ikki øll orsøkin. Stóru flogfelagini royna at leggja saman at nýta fyr-imunirnar í stórvirkni. Onn-ur royna at fáa sær hesar fyrimunir við samstarvi. Vit minnast málið hjá SAS í sinari tíð at gerast eitt av teimum fimm størstu. Nú er felagið í STAR-alliance. Á stóru flogleiðum og millum tættbygd øki og við nógv vitjað ferðavinnumál bjóða nýggj flogfeløg seg fram við mestsum útsølu-prisum.

Atlantsflog og Maersk Air hava kappast á Føroya-leiðini, sum í altjóða hopi er ein pinkalítil leið uttan stórvirknismøguleikar. Hjá flogfelag, sum roynir at byggja seg upp í Evropa, gerst Føroya-leiðin mest eitt íkast. At leiðin eisini Atlantsflog hevur ein marknað. Tað er tann før-øyski marknaðurin - at flyta fólk úr Føroyum tær leiðir, sum kunnu flúgvast við avkastí. Tað er flutnings-torvurin hjá fólkí og fyri-tøkum í Føroyum, sum skal nøktast. Hesi skulu helst hemaftur, og tá ræður um, at tey nýta sama flogfelag, sum flutti tey út.

Flutningsleiðin kann eis-in verða nýtt av fólkí, sum skulu til Føroya. Útlit um kol-vetni í føroyskari undir-grund fingi fólk við áhuga í hesum at leita til Føroya,

og Atlants-flog royndi at byggja upp flogleiðir at tæna hesum. Um hesar leiðir samstundis kundu nøkta ein ókendan flutn-ingstørv hjá føroyingum, kundu tær eisini gerast lönandi.

Leiting eftir møguligum kolvetni og vónir um at kunna fara undir boring, fekk Atlants-flig at menna seg til at standa fyri loft-vegis flutningi í hesum sambandi, bæði við tyrlum og tveiveingjaðum flogfør-um. Henda til-búgving hev-ur gjørt tað møguligt nú at fáa lut í starvsfólkaflut-ningi hjá útlendskum olju-felag og harvið nýta eyka kapasitet hjá felagnum.

Samstundis mennir felagið sína vitan og netverk innan frílandavinnuna; sera hent at hava, tá vónirnar aftur verða bjartari fyri olju-vinnu við Føroyar.

Samvinna við onnur før-øysk flutningsfeløg hevur í seinastuni ført til flutning av russiskum manningum beinleiðis millum Føroyar og Murmansk og aftur.

Við at rokja sín nisju-marknað - føroyskan flut-ningstørv og flutningstørv í sambandi við føroyska vinnu, hevur Atlantsflog hildið seg rættiliga væl á flogi. Váðafúst við hvørt, men er sloppið væl frá tí.

Atlantsflog hevur gjørt tað, tað dugir best

Atlantsflog hevur ein marknað. Tað er tann før-øyski marknaðurin - at flyta fólk úr Føroyum tær leiðir, sum kunnu flúgvast við avkastí. Tað er flutnings-torvurin hjá fólkí og fyri-tøkum í Føroyum, sum skal nøktast. Hesi skulu helst hemaftur, og tá ræður um, at tey nýta sama flogfelag, sum flutti tey út.

Flutningsleiðin kann eis-in verða nýtt av fólkí, sum skulu til Føroya. Útlit um kol-vetni í føroyskari undir-grund fingi fólk við áhuga í hesum at leita til Føroya,

Er tað trúligt, at Atlants-flog kann nøkta ferðafólka-flutningin, sum tað nú einsamalt skal taka sær av, uttan at vaksa um kapa-sitetin? Fer ikki at verða neyðugt við flogfari hvønn morgun úr Kastруп? Altíð at skula bíða til langt út á seinnapartin at fara til Fø-oyar er ikki nóg gott tilboð!

Eitt er at tala um frakt-rutu at flyta feskan fisk, men vit hava havt loftvegis farma-flutning, sum vón-andi ikki dettur burtur. Megnar Atlantsflog uttan viðkan at taka sær av hesum farmaflutningi, sum sáinar egnu reglur um góð-kenning av prís-um, hevur eisini forðað fyri harðari kapping millum bæði fel-øginí.

Kortini hevur Maersk Air hildið á fram við flúgving-ini upp á Føroyar. Sjálvt um kappingin hevur verið ójovn, so hevur hon tó verið við til at ment Atlantsflog. Onnur flog-feløg eru ikki komin afturat - tvey feløg munu vera nóg mikið til líttla føroyska marknaðin, og Atlantsflog hevur sostatt kunna vaksið spakuliga, men stútt, uttan at vit hava sett felagnum stóru krøvini. Tað er jú okkara lítilbeiggi - og í kapping!

Men nú fellur størsti „stuðulin“ burtur, og Atlantsflog skal laga seg til eina nýggja og truplari framtíð.

Bráðneyðugt við fleiri partaiegurum

Vilja vit, at Atlantsflog skal halda seg væl á flogi, má Føroya Løgting ongantíð ov skjótt samtykkja í, at aðrir partaiegargar, føroyskir eins væl og útlendskir, koma upp í felagið og sum fjar líður heilt at yvirtaka felagið.

Vandin fyri, at eitt privat Atlantsflog verður niður-lagt, er ikki stórur. Heldur felagið seg til at gera tað, sum tað er best til, kann tað

styrkjast til at rokja før-øyska flutningstørvin enn betur.

Frælsa lofftferðsluskipan

Men Føroya Landsstýri má herumframt skjótast gjor-ligt fáa Føroyar sum javn-bjóðis part upp í evropeisku lofftferðsluskipanina. Vit mugu geva útlendskum flogfelogum betri møgu-leikar á føroyska marknað-inum, samstundis sum Atlantsflog sleppur at royna seg á útlenska flogmarkn-aðinum á jøvnum føti og undir somu treytum sum onnur flogfeløg. Vit mugu kroysta Atlantsflog til at gerast altjóða kappingarført og ikki bert á vardum før-øyskum marknaði.

Vilja vit tryggja okkum gott og bligt flogsamband við útheimin, mugu vit broyta umstøðurnar fyri flúgving upp á Føroyar og hjá Atlantsflogi í stundini. Hesi viðurskiifti skuldu helst verið greið, tá Maersk Air gevst at flúgva.

Gera vit ikki tað, kemur kanska onkur at bjóða seg fram, kanska ikki. Hesin møguligi nýggi fer ikki at virka við somu virðing fyri Føroyum og føroyingum, sum Maersk hevur sýnt.

Kortini má Atlantsflog royna at klára tørvin, sum felogini higartil hava noktað í felag. Utan møgu-leika at styrkja seg eyka til hesa uppgávu og uttan nýggjar altjóða karmar at virka undir, gerst felagið særbart og fer trúliga at maktast.

Full javnbjóðis kapp-ing á Føroyaleiðini gevur Atlantsflogi veruliga av-bjóðing at gerast enn betur til tað, sum tað er best til. Tað gevur samtiðis føroy-ingum fleiri flogtilboð og biligari prísir.

Staðfesting blaðmannaformansins

Jenis av Rana



Í sólskininum mikudagin ringdi útvarpsmaðurin og spurdi um staðu Mið-floksins til samanleggjan-ina av sjónvarpinum og útvarpinum. Eg nevndi tá, at uttan mun til, hvussu nógv ella fá vørp vit hava, er objektivitetur journa-listsins avgerandi. Persón-liga hugsan journalistsins hevur ongan áhuga og eigur ikki at fáa rúmd í tíð-indaflutninginum. Spurdur nærri vísti eg á vána stoðu okkara á hesum øki, bæði innanrikis- og uttanrikis.

Í døgurdatíðindunum dagin eftir er hetta vorðið til, at allir føroyskir journa-listar hata Ísrael, USA og Bush. Tíðindaberin hesa-ferð er formaður Blað-mannafelagsins, sum legg-ur mær hesi orð í munn. Men hann verður at umbera meg, eg taki ikki av »tilboði« hansara. Orðini, og harvið skuldsetingar hansara móti øllum starvs-feløgum sínum, eru og verða hansara egnu! Hetta



Fer lítil Petur av land-inum mánadagin, rakar hetta hann sjálvan og fam-ilju hansara meint. Tá fær Petur verri sømdir enn systar sínar, og hann fær heldur ikki somu verju. Tá fer Petur at fáa verri sømdir og verri verju, enn so mong onnur føroysk børn.